



rotierende Polierwerkzeuge
Spazzole per lucidare

2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018



DENTAL

Das **hatho** Team il Team HATHO

Kunden-Dienst versteht HATHO wortwörtlich. Verstehen beginnt mit zuhören. HATHO hört auf die Wünsche seiner Partner und Kunden. Daraus erwächst eine Service-Kette, die schon mit der Produktentwicklung beginnt. HATHO Produkte entstehen als Antwort auf die Bedürfnisse der Anwender. Die Kundenbetreuung prägt ein Höchstmaß an Information und Schulung einerseits und eine produkt-, mengen- und zeitgenaue Lieferung andererseits. Das Feedback der Zufriedenheit gibt wiederum den Ansporn zu stetiger Verbesserung. Langfristige und erfolgreiche Zusammenarbeit sind die Früchte des HATHO Service-Konzepts.

HATHO prende alla lettera il servizio al cliente e per noi incomincia con l'ascoltare. HATHO ascolta i desideri dei suoi partners e dei suoi clienti, dando vita ad una catena di servizi che inizia con lo sviluppo del prodotto. I prodotti HATHO sono progettati in risposta alle esigenze degli utilizzatori. Il servizio continua poi con l'intenso supporto commerciale HATHO, cioè da un lato con il maggior numero possibile di informazioni sul prodotto e dimostrazioni pratiche, dall'altro con la consegna puntuale degli articoli nelle quantità e nei tempi richiesti. Il riconoscimento di tutto ciò in cambio ci sprona a migliorarci continuamente. Il risultato del concetto HATHO di servizio sono cooperazioni di successo e di lunga durata.



Janine Haase
Auftragsabwicklung
Disbrigo degli ordini



Christina Schütz
Vertriebsleiterin
Direttrice della
distribuzione



Astrit Thomann
Verkaufsleiterin
Direttrice delle vendite



Dr. Ralf Steiner
Geschäftsführer
Direttore dell'azienda



Paul Degrande
Senior Produktmanager
Responsabile
Senior prodotti



Maren Holzmann
Produktmanagerin
Responsabile
prodotti

hatho



Die Produktion und die Verwaltung der Firma HATHO GmbH befinden sich im Gewerbepark Breisgau, einem Industriegebiet in Eschbach ca. 30 km südlich von Freiburg im Südwesten Deutschlands. In dieser reizvollen Umgebung im Rheintal, eingerahmt von den Vogesen und dem Schwarzwald, werden unsere hochwertigen HATHO Produkte produziert.

La ditta HATHO GmbH si trova nel parco industriale "Gewerbepark Breisgau" di Eschbach, circa 30 km a sud di Friburgo, nella Germania sud-ovest. Qui, nella valle del Reno, HATHO crea tutti i suoi prodotti di alta qualità.

Bürsten Spazzole	▼ Minischleifbürsten Mini spazzolini abrasivi	HABRAS Bürsten, DiaDraht Spazzole Habras, DiaDraht HABRAS Discs Dischi Habras	6 - 7 8 - 9
	▼ Rundbürsten Spazzole per pulitrice	HoPla Rundbürsten Spazzole per pulitrice HoPla Ideal - Einlagebürsten Idéal - Spazzole con strati Slimline Bürsten und Schwabbeln Spazzole e dischi con centro metallico "Slimline"	10 - 11 12 - 13 14 - 15
	▼ Minipolierbürsten Spazzolini per lucidare	Pico, Micro, Miniatur, TORO, GEZA, Kombi Spazzolini Pico, Micro, Miniatur, TORO, GEZA, Kombi Minipinselbürsten Pennellini "Mini"	16 - 19 20 - 21
Schwabbeln Dischi per lucidare	▼ Schleifschwabbeln Dischi abrasivi	Schleifvliesräder Dischi abrasivi in Scotch Brite™	22 - 23
	▼ Minischleifschwabbeln Dischi abrasivi Mini	Minischleifvliesräder Spazzolini abrasivi "Mini" in Scotch Brite™	24 - 25
	▼ Polierschwabbeln Dischi per lucidare	Polierschwabbeln Dischi per lucidare multistrato	26 - 29
	▼ Minipolierschwabbeln Dischi per lucidare "Mini"	Minipolierschwabbeln Spazzolini per lucidare multistrato	30 - 31
Schleif- und Polierkörper Abrasivi per lucidare	▼ Minischleifkörper Abrasivi "Mini"	HATHOfex HATHOfex Diastone + DiaDisc Diastone + DiaDisc	32 - 33 34 - 35
	▼ Minipolierkörper Articoli per lucidare	Polierfilze Feltri per lucidare	36 - 37
Polistar Poliermittel Polistar paste per lucidare	▼ Pasten, Emulsion Paste, emulsioni		38 - 39
Keramikpinsel Pennelli per ceramica	▼ Keramikpinsel Pennelli per ceramica		40 - 41
Zubehör Assortimenti ed accessori	▼ FiberDisc, Mandrels, Handwerkzeuge Dischi in fibra, mandrini, strumenti manuali		42 - 43
	▼ Poliersets Set per la lucidatura		44 - 45
	▼ Werkzeugständer, Schutzkappe, Fingerlinge, Muster Kit Porta strumenti, protezioni, salva dita, kit campioni		46 - 47

		Vorpolitur prelucidatura	Glanzpolitur lucidatura	Hochglanzpolitur brillantatura	Spiegelglanz lucidatura a specchio	
	Acrylat Acrilici Prothesenkunststoff Protesi in resina Thermoplast Termoplastica					
	Makrofüller Macrofiller Komposit Composito Hybrid/Nano Hybrid/Nano					
	CoCrW CoCrW Modelguss Scheletrati CoCrMo CoCrMo					
	AuPt Leghe auree Edelmetall Metalli nobili PdAg Leghe palladiate					
	Nichtedelmetalle Metalli non preziosi					
	Keramik Ceramica					
	Titan Titanio					
	Zirkonoxyd Ossido Di zirconio Lithium-Disilikat Disilicato di litio					

Besonderheiten Specialità



Haare und Borsten Peli e setole

Nur die beste Qualität für unsere Produkte
Ziegenhaare (weich), Pferdehaare (mittel), Borsten (hart)

Solo la qualità migliore per i nostri prodotti
Pelo di capra (morbido). Crine di cavallo (medio), setole (duro)



HATHO HoPla

Eine Holzbuchse im
Zentrum des Kunststoffkerns

Nottolino centrale in legno
inserito nella plastica



HATHO Brechflansch

Dischi con anelli smontabili HATHO



Abbrechbares Ring-
system zur seitlichen
Stabilisierung der
Schwabbeln

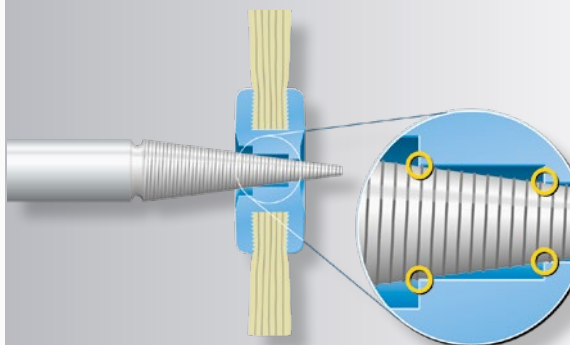
Sistema di anelli
smontabili, per
una stabilità
laterale del disco
per lucidare.

HATHO UniFix



Neuer Kunststoffkern mit abgestuftem Zentrum zur
besseren Fixierung und Zentrierung der Polierschwabbeln

Nuovo centro in plastica con foro centrale a gradini
per un migliore fissaggio e centratura della spazzola
sul mandrino.



HATHO FILIO®

Adapter zur Montage von Schaftbürsten auf
Poliermotor (S. 43)

Adattatore per l'utilizzo sul mandrino
della pulitrice di spazzolini con gambo
per manipolo (pag. 43)



HABRAS Bürsten - DiaDraht Spazzole HABRAS - DiaDraht

Das Besatzmaterial der HABRAS Bürsten besteht aus zähelastischen Polyamidfasern, die mit Schleifmitteln durchsetzt sind. Dadurch ist beim Einsatz keine Polierpaste nötig. HABRAS Bürsten haben eine sehr hohe Standzeit und werden beim Vorpolieren von Verblendkunststoffen und Dentalkeramiken eingesetzt. Die HABRAS Bürsten mit den hellgrauen, Aluminiumoxid durchsetzten Fasern, erzeugen auf Verblendkunststoffen eine homogene Oberflächenstruktur und bereiten diese optimal auf die folgende Glanz- und Hochglanzpolitur vor. Die mit Siliziumcarbid durchsetzten dunkelgrauen HABRAS Fasern geben Dentalkeramiken eine Oberflächenstruktur, die das Gelingen des Glanzbrandes bestens vorbereiten.

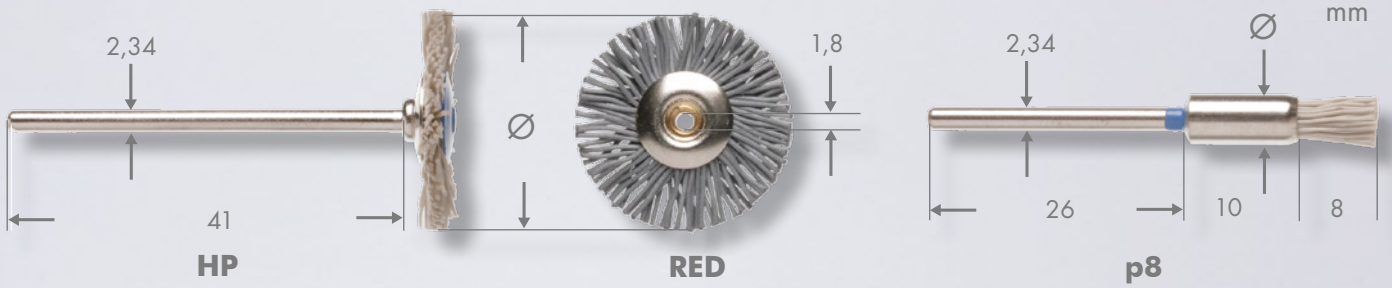
Die DiaDraht Minibürste mit diamantiertem Klaviersaitendraht ist die aggressivste Mischschleifbürste ihrer Klasse. Hartnäckige Oxidschichten auf genarbten Modellgussplatten können hiermit optimal gesäubert werden.

Le spazzole HABRAS sono fabbricate in fibra elastica di poliammide, in cui viene incorporato in modo omogeneo il materiale abrasivo. Grazie a quest'integrazione, le spazzole Habras non richiedono l'uso di paste, non si usano facilmente, sono l'ideale per la prelucidatura di manufatti in composito e in ceramica. Le spazzole Habras di color grigio "chiaro", contengono nelle loro fibre, come abrasivo, ossido d'alluminio, si utilizzano su rivestimenti in composito per ottenere una struttura di superficie omogenea, facilitando la successiva brillantatura e lucidatura a specchio.

Le spazzole Habras di color grigio "scuro", contengono come abrasivo, nelle loro fibre, carburo di silicio e se utilizzate sulla ceramica creano una struttura di superficie, che consente un ottimo esito della lucidatura per cottura.

Lo spazzolino DiaDraht "Mini" è il più aggressivo spazzolino della sua categoria, la sua fibra è rivestita con diamanti sintetici, ottimo per la lucidatura di scheletrati.





	Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Farbcode Codice colore	Ø mm	Schleifkorn Tipo di abrasivo	Charakter Caratteristica
	400 19 HP	4	Blue bar	19	AO	fein fine
	400 22 HP	4		22		
	400 22 RED	4		22		
	400 p8 HP	4		5		
	402 19 HP	4	Blue and Green bars	19	AO	mittel medio
	402 22 HP	4		22		
	402 22 RED	4		22		
	402 p8 HP	4		5		
	404 19 HP	4	Blue and Red bars	19	AO	grob duro
	404 22 HP	4		22		
	404 22 RED	4		22		
	404 p8 HP	4		5		
	800 19 HP	4	White bar	19	SiC	extra fein extrafine
	800 22 HP	4		22		
	800 22 RED	4		22		
	800 p8 HP	4		5		
	410 19 HP	4	Red bar	19	SiC	mittel medio
	410 22 HP	4		22		
	410 22 RED	4		22		
	410 p8 HP	4		5		
	420 19 HP	4	Green bar	19	SiC	grob duro
	420 22 HP	4		22		
	420 22 RED	4		22		
	420 p8 HP	4		5		
	310 22 HP	1	Blue bar	22	Diamant Diamante	extra fein Extra fine
	310 p8 HP	1		5		



HABRAS Discs, HABRAS Disc Pro

Dischi HABRAS, Dischi HABRAS Pro

HABRAS Discs sind Scheibenbürsten aus weichem, mit Schleif- und Poliermitteln durchsetztem Polyamid. Das einzigartige Bürstendesign der dünnen Scheiben, in Verbindung mit der Auswahl von fein aufeinander abgestimmten Schleifmitteln, machen diese farbkodierten HABRAS Discs vielseitig einsetzbar. Vom Feinschliff über das Vorpulieren bis zum Hochglanz erledigen die flexiblen HABRAS Discs mühelos jeden Arbeitsgang. Prothesenkunststoffe, Composite und Edelmetalllegierungen lassen sich spielend leicht ohne zusätzliche Polierpaste polieren. Für Modellguss empfehlen wir die HABRAS Disc Pro. Bei den härteren Dentalkeramiken findet nur die grobe, gelbe Ausführung ihren Einsatz.

I dischi HABRAS sono ruotine sfrangiate in poliammide morbido, in cui sono incorporati, in microgranuli, abrasivi di vario tipo. Il singolare disegno di queste ruotine sottili, abbinato alla scelta di materiali abrasivi complementari riconoscibili dal codice colore, ne rende semplice e molteplice l'uso. Levigatura, prelucidatura per brillantatura a specchio, i dischi flessibili HABRAS sono utilizzabili su ogni tipo di materiale. Si lucidano con facilità resine, compositi e leghe di metalli nobili senza uso aggiuntivo di paste. Per lucidare la ceramica, si deve utilizzare solo il disco HABRAS giallo.



Ø
14 mm

Art.Nr.
Nr. Art.



905 14 ..

902 14 ..

903 14 ..

904 14 ..

906 14 ..

907 14 ..

Schleifkorn
Microgranuli
abrasivi

Korund
Corindone

Bimsstein
Pomice

Edelkorund
Corindone di
qualità

Charakter
Caratteristica

mittel
media
standard
standard
fein
fine
sehr fein
molto fine
extra fein
extra fine
ultra fein
ultra fine

VE
PU
..HP

..R/4

..R/48



HABRAS Discs Kit 14

Sortiment beinhaltet je ein HABRAS Disc ... 14 HP

Assortimento composto da un pezzo montato di ogni disco Habras

Ø
14 mm



905.1 14 PP

903.2 14 PP

904.3 14 PP

HABRAS Disc Pro

Korund
Corindone

Bimsstein
Pomice



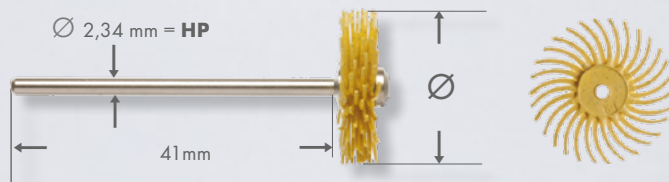
HABRAS Disc Pro
DCS Kit 14
Sortiment
Assortment

PP = PicoPlus

Spezial ISO-Schaft
mit kleinem Nietkopf
Ø 5,5 mm

Gambo speciale
ISO con rivetto
piccolo 5,5 mm





**VE = Verpackungseinheit
UN - unità d'imballo**



..HP
Handpiece
4 Discs auf
Schraubmandrell
4 dischi montati su
mandrino a vite



..R/4

4 Discs lose im Beutel
4 dischi sfusi



..R/48

48 Discs lose im Beutel
48 dischi sfusi



(3)HP

3 Discs auf Schaft fest montiert
3 dischi montati fissi su gambo



Ø 19 mm	Art.Nr. Nr. Art.	Schleifkorn Microgranuli abrasivi	Charakter Caratteristica
	901 19 ..	Korund Corindone	grob grossa
	902 19 ..		standard standard
	903 19 ..	Bimsstein Pomice	fein fine
	904 19 ..		sehr fein molto fine
	906 19 ..	Edelkorund Corindone di qualità	extra fein extra fine
	907 19 ..		ultra fein ultra fine



HABRAS Discs Kit 19

**Sortiment beinhaltet je ein HABRAS Disc
... 19 HP**

**Assortimento composto da un pezzo
montato di ogni disco Habras**

Ø
25 mm

HABRAS Disc Pro



Korund Corindone	grob coarseduro
	standard standard
	fein fine










HoPla Rundbürsten Spazzole HoPla per pulitrice

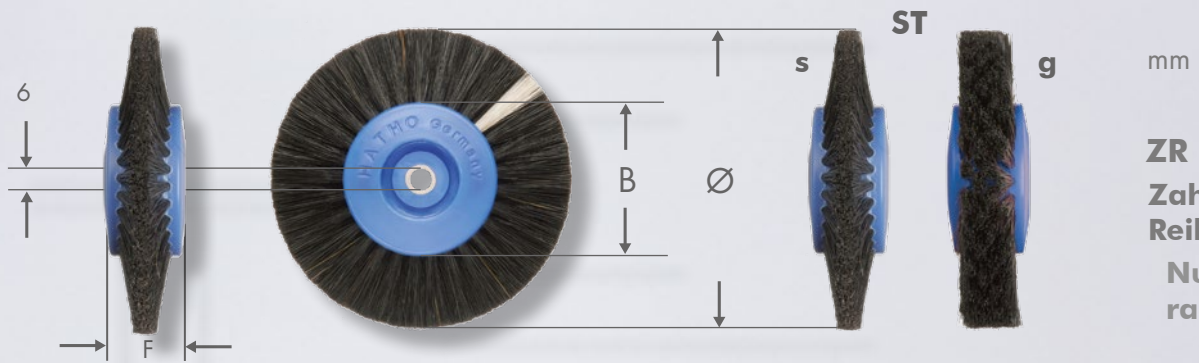
Die HATHO Rundbürsten mit HolzPlastikkern (HoPla) werden aus Chungking Borsten erster Qualität und aus ausgesuchten Haaren gefertigt. Die im Kunststoffkern eingebettete Holzbuchse gewährleistet ein leichtes Aufstecken und Abnehmen der HoPla-Rundbürste auf die konische Gewindespindel des Poliermotors. Der hohe Füllgrad und die gute Verankerung der Borstenbündel tragen wesentlich zur hohen Standzeit der HATHO HoPla-Bürsten bei. Die Rundbürsten mit längeren und daher weicheren Borstenbündeln finden Ihre Anwendung beim Vorpolieren von Prothesenkunststoffen, Kompositen und Edelmetalllegierungen. Die Rundbürsten mit kurzen und daher härteren Borstenbündeln eignen sich besonders für die Vorpolitur von NEM und CoCr.

Le spazzole HATHO per pulitrice, con nottolino centrale in legno inserito nella plastica (HoPla) vengono prodotte con setole Chungking di prima qualità e con altri tipi di setole di prima scelta. Il nottolino di legno, inglobato nel centro di plastica, consente di fissare e togliere facilmente le spazzole HoPla dal mandrino conico della pulitrice. Queste spazzole sono prodotte con folli mazzetti di setole, ben ancorati al centro in plastica, e questo contribuisce considerevolmente all'alto standard qualitativo delle spazzole HoPla HATHO.








Le spazzole per pulitrice con setole più lunghe e quindi più morbide, si utilizzano per la prelucidatura di resine per protesi, compositi e leghe di metalli nobili. Le spazzole per pulitrice con setole più corte, e quindi più dure, sono utilizzate in modo particolare per metalli non preziosi e cromo cobalto.



	Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Besatzmaterial Materiale utilizzato	ZR	ST	Ø mm	B mm	F mm	
	1144	12	schwarze Chungking Borsten	1	-	44	25	6	
	1145	12		1	S	45	25	12	
	1245	12		2	S	45	25	13	
	1250	12		2	S	50	25	13	
	1260	12		Setole nere di Chungking	2	S	60	40	13
	1270	12		2	S	70	50	12	
	1355	12		3	S	55	28	17	



ZR =
Zahl der
Reihen
Numero di
ranghi

	Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Besatzmaterial Materiale utilizzato	ZR	ST	Ø mm	B mm	F mm
	1370	12	schwarze Chungking Borsten Setole nere di Chungking	3	s	70	40	17
	146 EH	12		4	g	60	40	17
	1480	12		4	s	80	40	21
	148	12		4	g	80	40	21
	4R 80 121	12		extra hart Extraduro	4	s	80	40
	121 35 Palatinal	1		-		35	14	-
	100 80	12	weißes Ziegenhaar Pelo di capra bianco	4	g	80	40	17

Ideal - Einlagebürsten

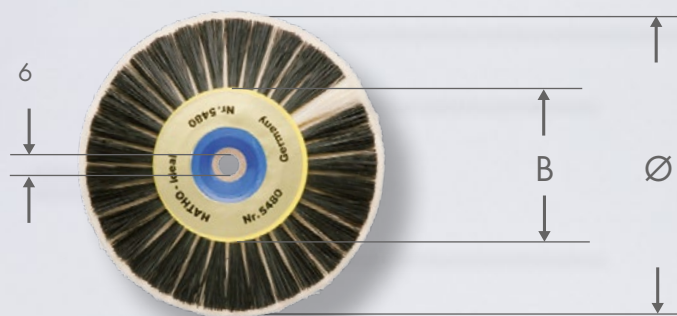
Spazzole multistrato - Ideal

Die HATHO Ideal-Einlagebürsten sind hochwertige Rundbürsten mit ausgewählten Tuch- oder Vlieseinlagen zwischen einzelnen Borstenreihen. Dadurch verbessert sich die Aufnahme von festen oder flüssigen Poliermitteln. Die Kombination von feinen Borsten und weichen Tüchern oder Vlies ist ideal für das zügige Vorpulieren von Prothesenkunststoffen, Verblendkomposite und Edelmetalllegierungen. Die beiden kleinen Ideal-Einlagebürsten mit Vlieseinlage werden beim natürlichen Mattglanzpolieren von ästhetischen Frontzähnen aus Dentalkeramik eingesetzt.

Le spazzole Hatho multistrato Ideal, sono spazzole di prima qualità per pulitrice, prodotte con inserti selezionati in stoffa o Scotch Brite™, intercalati a ranghi singoli di setole. Questo tipo di combinazione migliora l'utilizzo di paste od emulsioni per lucidare. La combinazione tra setole fini e tessuti morbidi o Scotch Brite™, è ideale per la prelucidatura rapida di resine per protesi, rivestimenti in compositi, e leghe in metalli nobili. Entrambe le spazzole di piccole dimensioni Ideal con inserti in Scotch Brite™, sono utilizzate per una lucidatura satinata "naturale" di denti anteriori di ceramica.





Art.Nr.	VE	Einlagematerial	Ø	ZBR	B	F
Nr. Art.	UN	inserti	mm	mm	mm	mm
5250	12	Nesselstoff Mussola	50	2	25	13
5380	12		80	3	40	18
5480	12	Filztuch Feltro	80	4	40	24
6380	12		80	3	40	18
6480	12	80	4	40	24	





mm

**ZBR = Zahl der
Borstenreihen**
Numero di
ranghi in setola

	Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Einlagematerial inserti	Ø mm	ZBR	B mm	F mm
	8277	12	silikonierter Nesselstoff mussola su base di silicone	77	2	40	18
	9245	12		45	2	25	13
	9255	12	Scotch Brite™ Vlies	55	2	25	13
	9280	12	Inserto in Scotch Brite™	80	2	40	14
	8280	12	+ ZETA Tuch + Panno ZETA	80	2	40	19
	4280	12	Scotch Brite™ Vlies - fein Inserto in Scotch Brite™ fine	80	2	40	15





Slimline Bürsten und Schwabbeln







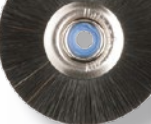
Spazzole con centro metallico „Slimline“

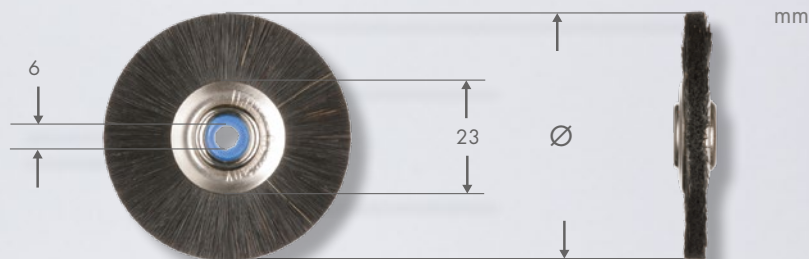
Die Besonderheit der Slimline Bürsten liegt in ihrer Konstruktion. Ein einziges Bündel an Haaren oder Borsten wird durch ein aufeinander abgestimmtes Ring-Nieten-System aufgefächert. Bei den Slimline Schwabbeln sind es dementsprechend verschiedene Lagen an Leder oder Tüchern.

Der innenliegende Kunststoffkern ermöglicht ein einfaches Auf- und Abmontieren der Slimline Bürsten und Schwabbeln auf die konische Spindel des Poliermotors. Die Vielfalt der Besatzmaterialien eignen sich je nach Wahl der verwendeten Polierpaste für alle Dentalmaterialien.

La particolarità delle spazzole „Slimline“ si trova nella loro struttura. La spazzola è prodotta utilizzando un grosso fascio di setole, assemblato con uno specifico processo di rivettatura ad anello centrale. Le spazzole con inserti „Slimline“ sono prodotte in pelle o con diversi tipi di tessuto. Il notolino centrale in plastica, rende possibile un inserimento ed una rimozione semplice delle spazzole dal mandrino conico della pulitrice. La molteplice varietà di materie prime con le quali queste spazzole sono prodotte, consente, con la scelta adatta delle paste, l'utilizzo su tutti i materiali usati nel settore dentale.



	Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Besatzmaterial Materiale utilizzato	Charakter Caratteristica	Ø mm
	100 42	12	weißes Ziegenhaar	weich morbida	42
	100 48	12		weich morbida	48
	100 51	12		Pelo di capra bianco	weich morbida
	121 36	12	schwarze Chungking Borsten	hart hard	36
	121 42	12		hart hard	42
	121 48	12	Setole „Chungking“ nere	hart hard	48
	121 51	12		hart hard	51



	Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Besatzmaterial Materiale utilizzato	Charakter Caratteristica	Ø mm
	150 51	12	Baumwollfaden Filo di cotone	weich morbida	51
	500 51	12	Wildleder Pelle di camoscio	weich morbida	51
	520 51	12	Microfaser - Leder Ecopelle in microfibra	weich morbida	51
COSIMA soft					
	869 51	12	Weiches silikonisiertes Baumwollgewebe cotone morbido su base di silicone	weich morbida	51
COSIMA					
	870 51	12	silikonisiertes Baumwollgewebe cotone su base di silicone	hart dura	51
Slimline Bürsten mit Einlagen					
Spazzole "Slimline" con inserti					
	100/520 51	12	weißes Ziegenhaar Mikrofaser-Leder Pelo di capra bianco con inserti di ecopelle in microfibra	weich morbida	51
	121 48 VL	12	schwarze Chungking Borsten Scotch Brite™ Einlage Setole di Chung King nere con inserti in Scotch Brite	hart dura	48
	121 48 NE	12	schwarze Chungking Borsten Nesselstoff Einlage Setole di Chungking nere con inserti in mussola	hart dura	48



Minipolierbürsten

Pico, Micro, Miniatur, GEZA, TORO, Kombi, ASTRO

Spazzolini per lucidare „Mini“

Pico, Micro, Miniature, GEZA, TORO, Kombi, ASTRO

Das Minipolierbürsten-Programm umfasst eine Vielzahl von Bürsten mit den verschiedensten Besatzmaterialien. Ob montiert mit einem Handstückschaft (HP) oder unmontiert mit einem speziellen Reduzierstück (RED), sie sind das optimale Polierwerkzeug für die filigrane Feinpolitur am Arbeitsplatz. Angefangen mit den Pico Bürsten (Ø 10 mm), über die Micro Bürsten (Ø 12, 14 mm) bis zu den Miniaturbürsten (Ø 16, 19, 22 mm) decken die Minipolierbürsten alle gängigen Arbeitsteildurchmesser ab.

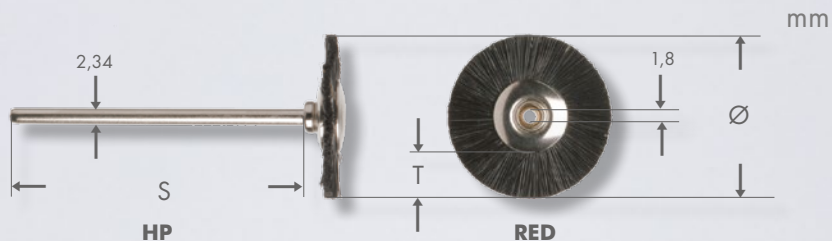
Als Besonderheiten gelten die gezahnten GEZA-Bürsten und die auf rostsicheren ISO-Schäften montierten TORO-Bürsten.

Alle Anwendungsbereiche können mit den HATHO Minipolierbürsten abgedeckt werden.

Il programma degli spazzolini per lucidare comprende una vasta gamma di spazzolini prodotti in diversi materiali. Montati su manipolo (HP), non montati, RED, sono gli strumenti ideali per un'accurata lucidatura di particolari di lavorazione. Gli spazzolini Pico (Ø 10 mm.), gli spazzolini Micro (Ø 12 mm.), e gli spazzolini "Mini" (Ø 16, 19, 22 mm.), si adattano a tutte le possibili superfici lavorabili. Particolari sono gli spazzolini "GEZA" dentellati e gli spazzolini Toro, con il mandrino in acciaio inox standardizzato ISO. Gli spazzolini "Mini" garantiscono tutte le lavorazioni su materiali usati nel settore dentale.

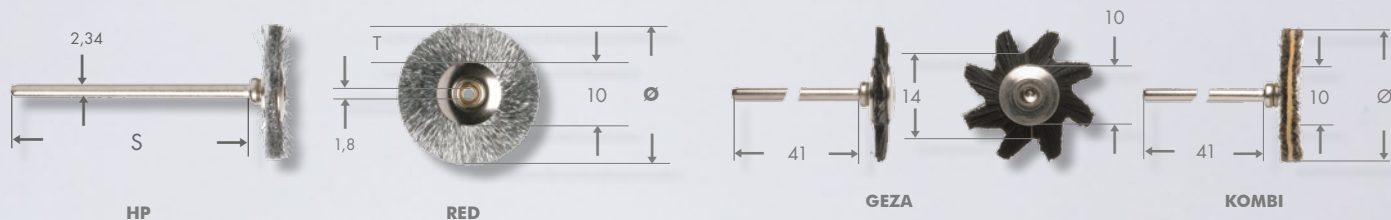


	Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Besatzmaterial Materiale utilizzato	Ø mm	T mm	S mm
	100 10 HP	12/144	weißes Ziegenhaar weich	10	2,3	31
	100 12 HP	12/144		12	2,3	31
	100 14 HP	12/144		14	3,3	31
	100 16 HP	12/144		16	3	41
	100 19 HP	12/144		19	4,5	41
	100 22 HP	12/144		Pelo di capra bianco morbido	22	6
	100 16 RED	12/144	16		3	
	100 19 RED	12/144	19		4,5	
	100 22 RED	12/144	22	6		



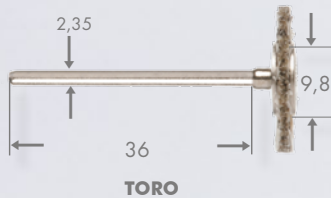
- Pico
- Micro
- Miniature

	Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Besatzmaterial Materiale utilizzato	Ø mm	T mm	S mm			
	115 10 HP	12/144	silbergraues Pferdehaar mittel	10	2,3	31			
	115 12 HP	12/144		12	2,3	31			
	115 14 HP	12/144		14	3,3	31			
	115 16 HP	12/144		16	3	41			
	115 19 HP	12/144		19	4,5	41			
	115 22 HP	12/144		22	6	41			
		115 16 RED	12/144	Crine di cavallo grigio argentato medio	16	3			
		115 19 RED	12/144		19	4,5			
		115 22 RED	12/144		22	6			
			121 10 HP		12/144	schwarze Chungking Borsten hart	10	2,3	31
			121 12 HP		12/144		12	2,3	31
			121 14 HP		12/144		14	3,3	31
121 16 HP	12/144		16	3	41				
121 19 HP	12/144		19	4,5	41				
121 22 HP	12/144		22	6	41				
	121 16 RED		12/144	Setola di Chungking nera dura	16	3			
	121 19 RED		12/144		19	4,5			
	121 22 RED		12/144		22	6			



	Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Besatzmaterial Materiale utilizzato	Ø mm	T mm	S mm
	143 14 HP	12/144	Micro Messingdraht gewellt	14	3,3	31
	143 16 HP	12/144		16	3	41
	143 19 HP	12/144		19	4,5	41
	143 16 RED	12/144		16	3	
	143 19 RED	12/144		19	4,5	
	193 14 HP	12/144	Miniature Filo di ottone ondulato	14	3,3	31
	193 16 HP	12/144		16	3	41
	193 19 HP	12/144		19	4,5	41
	193 16 RED	12/144		16	3	
	193 19 RED	12/144		19	4,5	

	Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Besatzmaterial Materiale utilizzato	Ø mm	T mm
	GEZA 100 HP	12/144	weißes Ziegenhaar, extra weich Pelo di capra bianco, extramorbido	22	6
	GEZA 115 HP	12/144	silbergraues Pferdehaar, standard hart Crine di cavallo grigio argentato, duro	22	6
	GEZA 121 HP	12/144	schwarze Chungking Borsten, hart Setola di Chungking nero, duro	22	6
	KOMBI				
	100/520 22 HP	12/144	weißes Ziegenhaar / Mikrofaser-Leder Pelo di capra bianco / Ecopelle in microfibra	22	6
	102/520 22 HP	12/144	graues Ziegenhaar / Mikrofaser-Leder Pelo di capra grigio / Ecopelle in microfibra	22	6
	100/862 22 HP	12/144	weißes Ziegenhaar / ZETA Tuch Pelo di capra bianco / Panno ZETA	22	6
	102/862 22 HP	12/144	graues Ziegenhaar / ZETA Tuch Pelo di capra grigio / Panno ZETA	22	6



ISO Standard Schaft
Mandrino standardizzato
ISO



	Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Besatzmaterial Materiale utilizzato	Ø mm	T mm	
	TORO 3 100	12/144	weißes Ziegenhaar, extra weich Pelo di capra bianco extra morbido	14,4	2,8	
	TORO 5 100	12/144		17,5	3,8	
	TORO 7 100	12/144		19	4,6	
		TORO 3 102	12/144	graues Ziegenhaar, weich Pelo di capra grigio morbido	14,4	2,8
		TORO 5 102	12/144		17,5	3,8
		TORO 7 102	12/144		19	4,6
		TORO 3 115	12/144	silbergraues Pferdehaar, standard hart Crine di cavallo grigio argentato, duro	14,4	2,8
		TORO 5 115	12/144		17,5	3,8
		TORO 7 115	12/144		19	4,6
	TORO 3 114	12/144	schwarzes Pferdehaar, extra hart Crine di cavallo nero extra duro	14,4	2,8	
	TORO 5 114	12/144		17,5	3,8	
	TORO 7 114	12/144		19	4,6	
	ASTRO 7 100	12/144	weißes Ziegenhaar, extra weich Pelo di capra bianco extra morbido	19	4,6	
	ASTRO 9 100	12/144		22	4,6	
		ASTRO 7 102	12/144	graues Ziegenhaar, weich Pelo di capra grigio morbido	19	4,6
		ASTRO 9 102	12/144		22	4,6
		ASTRO 7 115	12/144	silbergraues Pferdehaar, standard hart Crine di cavallo grigio argentato, duro	19	4,6
		ASTRO 9 115	12/144		22	4,6
		ASTRO 7 114	12/144	schwarzes Pferdehaar, extra hart Crine di cavallo nero extra duro	19	4,6
		ASTRO 9 114	12/144		22	4,6

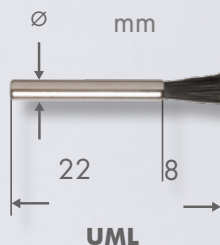
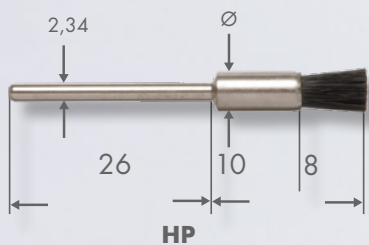
Minipinselbürsten Pennellini Mini



Weiches Ziegenhaar, mittelhartes Pferdehaar, harte Chungking Borsten, fein gewellter Stahl- oder Messingdraht, sowie feiner Baumwollzwirn sind die ausgewählten Besatzmaterialien für das Sortiment an HATHO Minipinselbürsten. Die besondere Formgestaltung der HATHO Minipinselbürsten ermöglicht das Polieren von schwer zugänglichen, innenliegenden Flächen bei Teleskopkronen, Konuskronen und Ankerarbeiten. Mit einem Arbeitsteildurchmesser von 3 oder 5 mm können die HATHO Minipinselbürsten die engen Innenflächen von Unterkiefer-Konuskronen mühelos polieren.

I materiali utilizzati per i pennellini „Mini“ sono: pelo di capra morbido, crine di cavallo medio duro, setole dure di Chung King, fili d'acciaio e d'ottone fini ed ondulati ed anche fili sottili e ritorti in cotone. La progettazione particolare della forma dei pennellini Hatho "Mini" consente la lucidatura di superfici difficilmente raggiungibili (corone telescopiche, corone conimetriche, attacchi). Con il diametro della parte lavorante di 3 o 5 mm, i pennellini "Mini" Hatho possono lucidare senza problemi anche le strette superfici interne delle corone conimetriche inferiori.





Für UM + UML
Mandrel SP 3 HP
(S.43) verwenden!

utilizzare UM + UML
solo con SP 3 HP
(p.43)

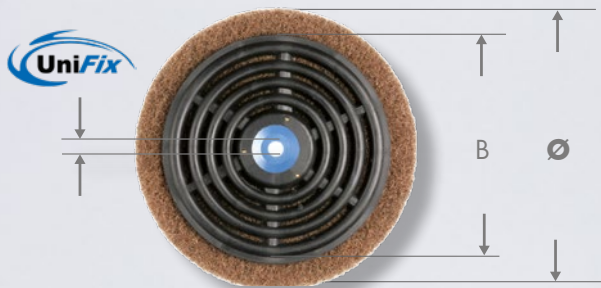
	Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Besatzmaterial Materiale utilizzato	Ø mm
	100 p8 HP	12	weißes Ziegenhaar Pelo di capra bianco	5
	115 p8 HP	12	graues Pferdehaar Crine di cavallo grigio	5
	121 p8 HP	12	schwarze Chungking Borsten Setole nere di Chungking	5
	150 p8 HP	12	Baumwollzwirn Filo ritorto di cotone	5
	143 p8 HP	12	Messingdraht, gewellt Filo d'ottone ondulato	5
	193 p8 HP	12	Stahldraht, gewellt Filo d'acciaio ondulato	5
	100 p6 UM	12	weißes Ziegenhaar Pelo di capra bianco	3
	115 p6 UM	12	graues Pferdehaar Crine di cavallo grigio	3
	121 p6 UM	12	schwarze Chungking Borsten Setole nere di Chungking	3
	143 p6 UM	12	Messingdraht, gewellt Filo d'ottone ondulato	3
	193 p6 UM	12	Stahldraht, gewellt Filo d'acciaio ondulato	3
	100 p6 UML	12	weißes Ziegenhaar Pelo di capra bianco	3
	115 p6 UML	12	graues Pferdehaar Crine di cavallo grigio argento	3
	121 p6 UML	12	schwarze Chungking Borsten Setole nere di Chungking	3
	143 p6 UML	12	Messingdraht, gewellt Filo d'ottone ondulato	3
	193 p6 UML	12	Stahldraht, gewellt Filo d'acciaio ondulato	3

Schleifvliesräder Dischi abrasivi in Scotch Brite™

Die HATHO Schleifvliesräder aus qualitativ hochwertigem 3M Scotch Brite™ werden auf die konische Spindel des Poliermotors aufgespannt. Die zwei oder vier Lagen Schleifvlies werden durch das patentierte Brechflanschsystem seitlich stabilisiert. Das erlaubt eine Verringerung der Umdrehungszahl und führt zu einer längeren Lebensdauer. Mit den HATHO Schleifvliesrädern werden die Ränder und großflächige Teile von Abdrucklöffeln aus selbst- und lichterhärtenden Kunststoffen geglättet. Auch beim Mundschutz und Tiefziehschienen werden die Ränder mit den Schleifvliesrädern effektiv bearbeitet.

I dischi abrasivi Hatho, prodotti in Scotch Brite™ di alta qualità della 3M si usano montati sul mandrino della pulitrice. I due o quattro ranghi di Vlies abrasivo sono montati su disco con un sistema brevettato di anelli smontabili, per una maggiore stabilità laterale. Questo consente una riduzione del numero di giri e aumenta la durata del disco. Inoltre si possono con facilità utilizzare i nostri dischi abrasivi Scotch Brite anche per i manufatti in termoplastica





Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Schleifkorn Tipo di abrasivo	Charakter Caratteristica	Ø mm	B mm	Lagenzahl Numero di ranghi
---------------------	----------	------------------------------------	-----------------------------	---------	---------	----------------------------------



250 110 VL/2	1	AO	grob duro	110	90	2
250 110 VL/4	1	AO		110	90	4
250 80 VL/2	1	AO		80	63	2
250 80 VL/4	1	AO		80	63	4



251 110 VL/2	1	SIC	mittel medio	110	90	2
251 110 VL/4	1	SIC		110	90	4
251 80 VL/2	1	SIC		80	63	2
251 80 VL/4	1	SIC		80	63	4



255 110 VL/2	1	AO	fein fine	110	90	2
255 110 VL/4	1	AO		110	90	4
255 80 VL/2	1	AO		80	63	2
255 80 VL/4	1	AO		80	63	4



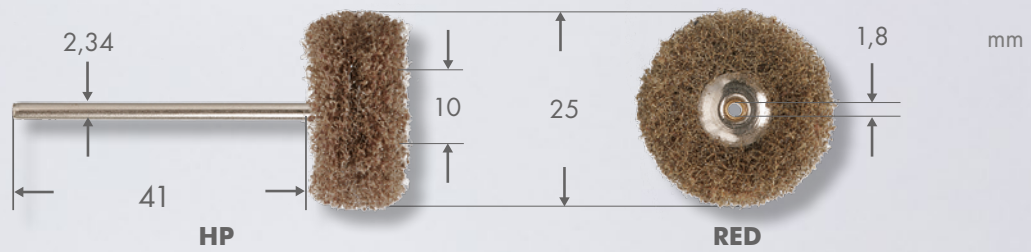
Minischleifvliesräder

Routine abrasive in Scotch Brite™ „Mini“

Die HATHO Minischleifvliesräder aus qualitativ hochwertigem 3M Scotch Brite™ sind der optimale Ersatz für die Schmirgelpapieranwendungen. Die doppellagige, genietete Ausführung der HATHO Minischleifräder gewährleistet eine überraschende Standzeit ohne Materialverlust durch Rundlaufungenauigkeiten. Die Anwendungsgebiete sind die Oberflächenbearbeitung von weichbleibenden Unterfütterungen, Mundprotektoren, Tiefziehfolien, individuellen Abdrucklöffeln, Kunststoffprothesen, Komposit-Verblendkronen usw., bis hin zum Satinieren von filigran ausgearbeiteten Edelmetallkaufächen. Eine Besonderheit ist das gepresste TrimSoft Rad für das zügige Ausarbeiten von weichbleibenden Unterfütterungen und Prothesen aus thermoplastischem Nylon.

Le routine abrasive Hatho, prodotte in Scotch Brite™ di alta qualità della 3M sono l'alternativa migliore alla carta abrasiva. Il modello a doppio strato rivettato delle ruote abrasive "Mini" della Hatho, garantisce una durata molto lunga delle stesse, senza perdita di materiale e conseguente sbilanciamento dello strumento. Le applicazioni sono molteplici e includono la lavorazione di: ribasamenti in resina morbida, proteggi bocca, dischi termoplastici, porta impronte individuali, protesi in resina, corone rivestite in composito ecc., fino ad arrivare alla satinatura delle elaborate superfici occlusali in metalli nobili. Particolare è la ruotina "Trim Soft" pressata per la lavorazione veloce di ribasamenti in resina morbida e materiale termoplastico.





	Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Schleifkorn Tipo di abrasivo	Charakter Caratteristica
	250 25 HP	12	AO	grob duro
	251 25 HP	12	SIC	mittel medio
	255 25 HP	12	AO	fein fine
	256 25 HP	12	AO	ultrafein ultra fine
	253 25 HP	12	—	ohne Schleifmittel senza abrasivo
	250 25 RED	12	AO	grob duro
	251 25 RED	12	SIC	mittel medio
	255 25 RED	12	AO	fein fine
	256 25 RED	12	AO	ultrafein ultra fine
	253 25 RED	12	—	ohne Schleifmittel senza abrasivo
	TrimSoft 240 25 R	12	AO	grob duro 3 mm gepresst pressato 3 mm.



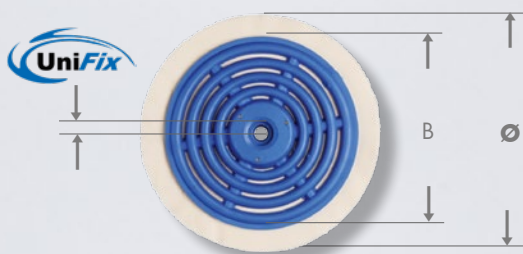


Polierschwabbeln Dischi per lucidare

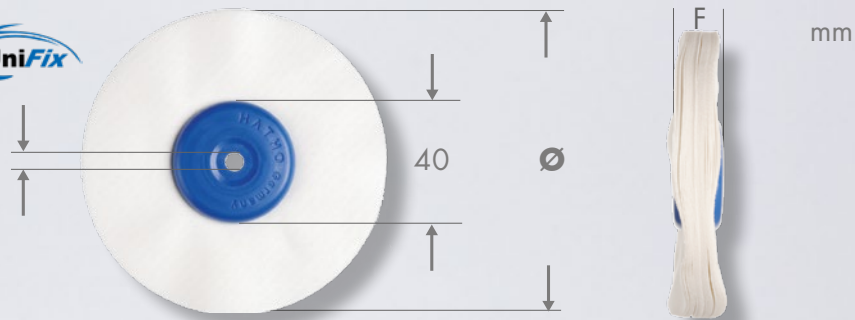
Das HATHO Polierschwabbelprogramm ist in seiner Materialvielfalt kaum zu überbieten. Von Nesselstoff über Flanelltuch bis zu Mikrofaser-Leder und ZETA-Tuch findet jede Anwendung die geeignete Polierschwabbel für die Glanz- und Hochglanzpolitur. Der HATHO UniFix-Kern (Info Seite 5) sorgt für ein Zentrieren auf der konischen Spindel des Poliermotors und gibt der Schwabbel einen perfekten Rundlauf. Die Polierschwabbeln mit patentiertem Brechflansch zeichnen sich durch eine maximale laterale und frontale Stabilität aus. Alle Dentalmaterialien können mit den HATHO Polierschwabbeln auf Hochglanz poliert werden.


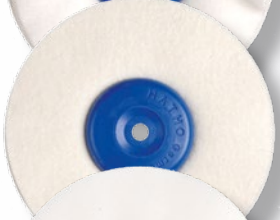







Il programma Hatho di dischi per lucidare è offerto in una gamma molto vasta di materiali: mussola, feltro, ecopelle in microfibra, panno "Zeta" ecc. Questi dischi sono ideali per lucidare e brillantare ogni possibile materiale nel campo dentale. Il nottolino centrale UniFix (vedere pag. 5) consente una centatura sul mandrino conico della pulitrice, con conseguente equilibratura di rotazione dei dischi. I dischi per lucidare, con il sistema brevettato ad anelli smontabili, si distinguono per una maggiore stabilità laterale e frontale. Con i dischi per lucidare Hatho, si può lavorare su tutti i materiali usati nel campo dentale.





	Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Material Materiale	Ø mm	B mm	F mm	Lagenzahl Numero di ranghi
	160 110 NE/30	1	Nesselstoff	110	90	18	30
	160 110 NE/45	1		110	90	20	45
	160 80 NE/30	1	Mussola	80	63	18	30
	160 80 NE/45	1		80	63	20	45
	162 110 FI/12	1	Filztuch	110	90	28	12
	162 110 FI/6	1		110	90	18	6
	162 80 FI/12	1	Feltro	80	63	28	12
	162 80 FI/6	1		80	63	18	6
	500 110 CH/12	1	Wildleder	110	90	23	12
	500 110 CH/6	1		110	90	18	6
	500 80 CH/12	1	Pelle di camoscio	80	63	23	12
	500 80 CH/6	1		80	63	18	6
	520 110 CH/12	1	Microfaser-Leder	110	90	19	12
	520 110 CH/6	1		110	90	16	6
	520 80 CH/12	1	Ecopelle in microfibra	80	63	19	12
	520 80 CH/6	1		80	63	16	6



	Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Material Materiale	Ø mm	F mm	Lagenzahl Numero di inserti
	161 100/20	1	Flanell Flanella	100	17	20
	162 100/6	1	Filztuch Feltro	100	18	6
	164 100/20	1	gebleichter Nesselstoff	100	15	20
	164 100/40	1	Mussola sbiancata	100	18	40
	500 100/7	1	Wildleder Pelle di camoscio	100	16	7
	520 100/7	1	Mikrofaser- Leder Ecopelle in microfibra	100	15	7
	862 100/15	1	ZETA Tuch Panno ZETA	100	15	15
	869 100/14	1	COSIMA soft Weiches silikonisiertes Baumwollgewebe cotone morbido su base di silicone	100	10	14
	870 100/14	1	COSIMA silikonisiertes Baumwollgewebe cotone su base di silicone	100	12	14





	Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Material Materiale	Ø mm	B mm	F mm
	152 80 BW	1	Baumwoll- mullen Moscione in cotone	80	40	18
	156 80/4 HS	1		80	40	27
	156 80 HS	1		80	40	37
	156 80 H	1		80	33	23
	156 100 H	1		100	43	23
	500 80 LE	1	Wildleder Pelle di camoscio	80	40	18
	520 90 LE	1	Mikrofaser- Leder Ecopelle in microfibra	90	40	18
MIRA Schwabbel						
Disco in panno MIRA						
	867 4" x 50 HG	1	versteifter Nesselstoff	100	35	15
	867 5" x 50 HG	1	Mussola trattata	125	35	15
	868 4" x 50 HG	1	gebleichter Nesselstoff Mussola sbiancata	100	35	15
	868 5" x 50 HG	1		125	35	15
	868 4" x 50 H	1		100	35	15

Minipolierschwabbeln

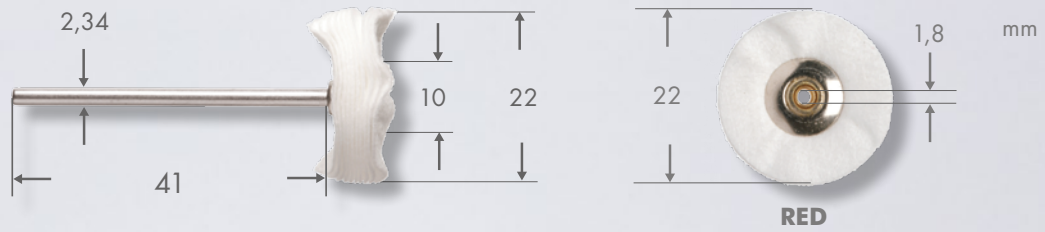
Mini dischi per lucidare

Die Vielfalt der verwendeten Materialien für die HATHO Minipolierschwabbeln lässt keine Wünsche mehr offen. Wie bei den großen Polierschwabbeln werden Baumwollzwirn, Leder, Nesseltuch, Flanell, Filztuch, Mikrofaser-Leder und ZETA-Tuch eingesetzt. Alle Dentalmaterialien können mit den HATHO Minipolierschwabbeln auf Hochglanz poliert werden. Eine Besonderheit ist das neue ZETA-Tuch. Es verliert keine einzelnen Stofffäden, wie gewobener Stoff, und arbeitet sich gleichmäßig ab.

La molteplicità dei materiali utilizzati per i mini dischi per lucidare Hatho è tale, che va incontro ad ogni possibile richiesta. Così come per le spazzole con diametro più grande sono utilizzati fili di cotone ritorti, pelle, flanella, feltro, ecopelle in microfibra e panno "Zeta". Tutti i materiali utilizzati nel settore dentale possono essere lucidati e brillantati con i mini dischi per lucidare Hatho. Una delle nostre specialità è il nuovo panno "Zeta", a differenza dei normali tessuti, non perde fibre e lavora in modo uniforme.



	Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Besatzmaterial Materiale	Charakter Caratteristica
	150 22 HP	12/144	grober Baumwollfaden	normal voll Spessore normale
	150 22 RED	12/144		
	151 22 HP	12/144	Filo di cotone grosso	extra voll Spessore doppio
	151 22 RED	12/144		
	153 22 HP	12/144	feiner Baumwollfaden	doppel voll Spessore doppio
	154 22 HP	12/144		
	155 22 HP	12/144		



	Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Besatzmaterial Materiale	Charakter Caratteristica	Lagenzahl Numero di ranghi
	161 22 HP 161 22 RED	12/144 12/144	Flaneltuch Flanella		8
	162 22 HP 162 22 RED	12/144 12/144	Filztuch Feltro		3
	160 22g HP 160 22 HP 160 22g RED 160 22 RED	12/144 12/144	Nesseltuch Mussola	genäht oder ungenäht Cucito e non cucito	16
	520 22 HP 520 22 RED	12/144 12/144	Mikrofaser-Leder Ecopelle in microfibra		5
	500 22 HP 500 22 RED	12/144 12/144	Wildleder Pelle di camoscio		5
	862 22 HP 862 22 RED	12/144 12/144	ZETA Tuch Panno ZETA		10
	869 22 HP 869 22 RED	12/144 12/144	COSIMA soft COSIMA soft		8
	870 22 HP 870 22 RED	12/144 12/144	COSIMA COSIMA		5

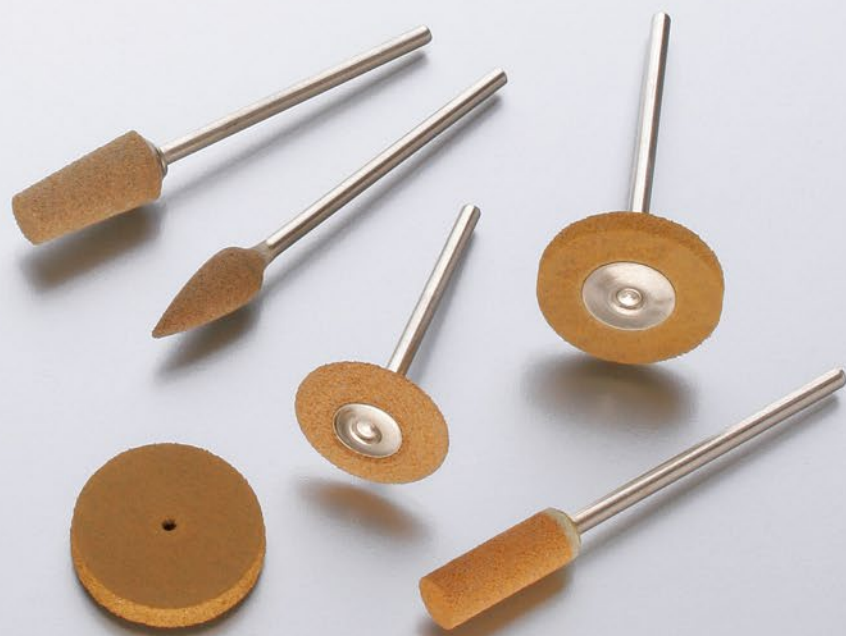
HATHOfex S plus P

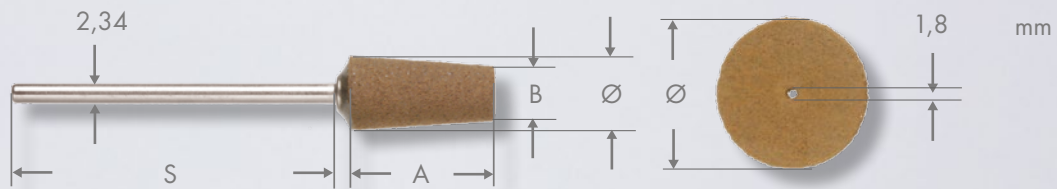
HATHOfex S plus P










Die HATHOfex S plus P Schleif- und Polierwerkzeuge bestehen aus zähelastisch gebundenem Korund. Das gleichzeitige Abtragen und Polieren schafft eine günstige Ausgangsbasis für die Schlusspolitur. Durch hochoffenes Arbeiten und geringen Anpressdruck werden die besten Ergebnisse erzielt und die maximale Standzeit erreicht. Modellgussarbeiten aus CrCo, Nichtedelmetallgerüste und Suprastrukturen aus Titan, sowie thermoplastisches Nylon, werden vorzugsweise mit HATHOfex S plus P vorpoliert.

Gli abrasivi e gli strumenti per lucidare HATHOfex S plus P sono prodotti in una lega di corindone duro. Abradono e lucidano contemporaneamente la superficie, e la preparano per la lucidatura finale. I risultati migliori e la massima durata si ottengono lavorando con un alto numero di giri e con una modesta pressione. Si può eseguire una prelucidatura su scheletrati in Cromo Cobalto, su ponti e corone in metalli vili, sovrastrutture in titanio ed in materiale termoplastico.





	Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Korngröße Granulo- metria	S mm	A mm	Ø mm	B mm
	204 20 R	12	80	..	3	20	..
	204 20 HP	4	80	41	3	20	..
	202 6 HP	4	80	36	16	6	..
	202 8 HP	4	80	36	16	8	..
	200 6 HP	4	80	38	16	6	1
	205 17 HP	4	80	31	3	17	..
	206 8 HP	4	80	36	16	8	6

DiaStone, DiaDisc

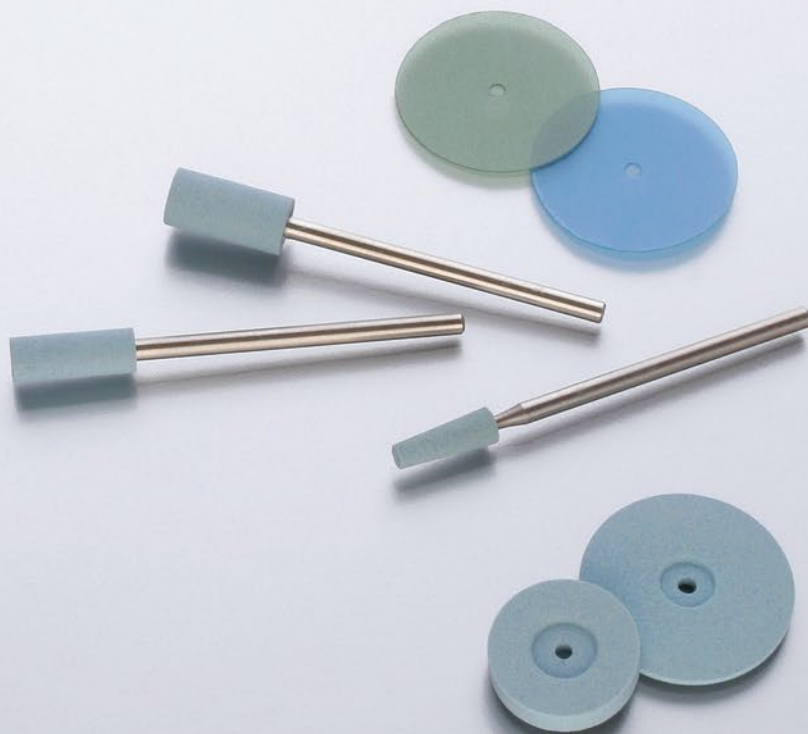
DiaStone, DiaDisc

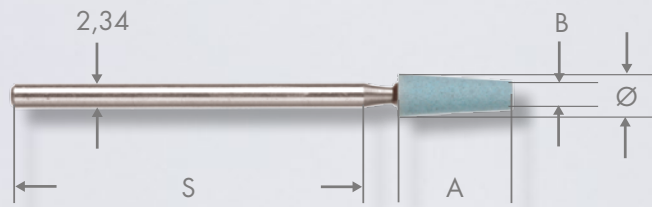


Das eingearbeitete Schleif- und Poliermittel in der HATHO DiaStone und DiaDisc Serie ist Diamant. Dieses härteste Mineral der Erde wird sorgfältig feingesiebt, um dadurch die Toleranzen der Diamantkorngrößen zu minimieren. Die keramisch gebundenen DiaStones zeichnen sich durch ihre Rundlaufgenauigkeit, ihre Langlebigkeit und ihre effektive Schleifleistung aus.

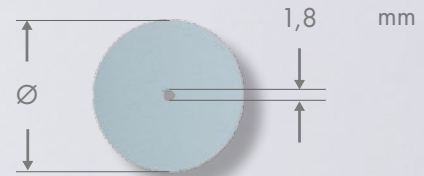
Die hauchdünnen DiaDiscs weisen hohe Flexibilität und metallfreie Bindung auf. Die Materialien Zirkonoxid, Dentalkeramik und Verblendkomposite werden spielend leicht mit den DiaStones ausgearbeitet und mit den DiaDiscs interdental poliert. Die extrafeinen DiaStones (gelb) eignen sich hervorragend zur Vorpolutur von Zirkon oder LiSi_2 , vor dem hochglanzpolieren mit Polistar Pro Diamant.

Il materiale abrasivo e lucidante contenuto negli articoli Hatho DiaStone e DiaDisc è il diamante. Questo minerale, il più duro della terra, è accuratamente selezionato, per ridurre al minimo la tolleranza delle dimensioni dei granuli diamantati. Gli strumenti DiaStone in lega ceramica si contraddistinguono per la loro precisa concentricità, la durata e la loro effettiva capacità abrasiva. I sottilissimi DiaDisc presentano un'alta flessibilità e sono prodotti in una lega priva di metalli. I DiaStones extra fine (anello giallo) sono una ottima scelta per la prelucidatura dello zirconio e del disilicato di litio, prima della brillantatura finale con la pasta Polistar Pro Diamond.





DiaStone



DiaDisc

	Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Korngröße Granulometria	S mm	A mm	Ø mm	B mm
	367 4 HP	1	extra fein extrafine	33	11	4	3
	377 4 HP	1	mittel/medio	33	11	4	3
	397 4 HP	1	grob/duro	33	11	4	3
	362 4 HP	1	extra fein extra fine	33	12	4	..
	372 4 HP	1	mittel/medio	34	12	4	..
	392 4 HP	1	grob/duro	34	12	4	..
	372 6 HP	1	mittel/medio	34	12	6	..
	392 6 HP	1	grob/duro	34	12	6	..
	374 15 R	1	mittel/medio	..	3	15	..
	375 22 R	1	mittel/medio	..	3	22	..
	374 15 HP	1	mittel/medio	40	3	15	..
	375 22 HP	1	mittel/medio	40	3	22	..
	343 22 R	1	extra fein extrafine	Blau blu	0,5	22	1,8
	346 22 R	1	fein/fine	Grün verde	0,5	22	1,8

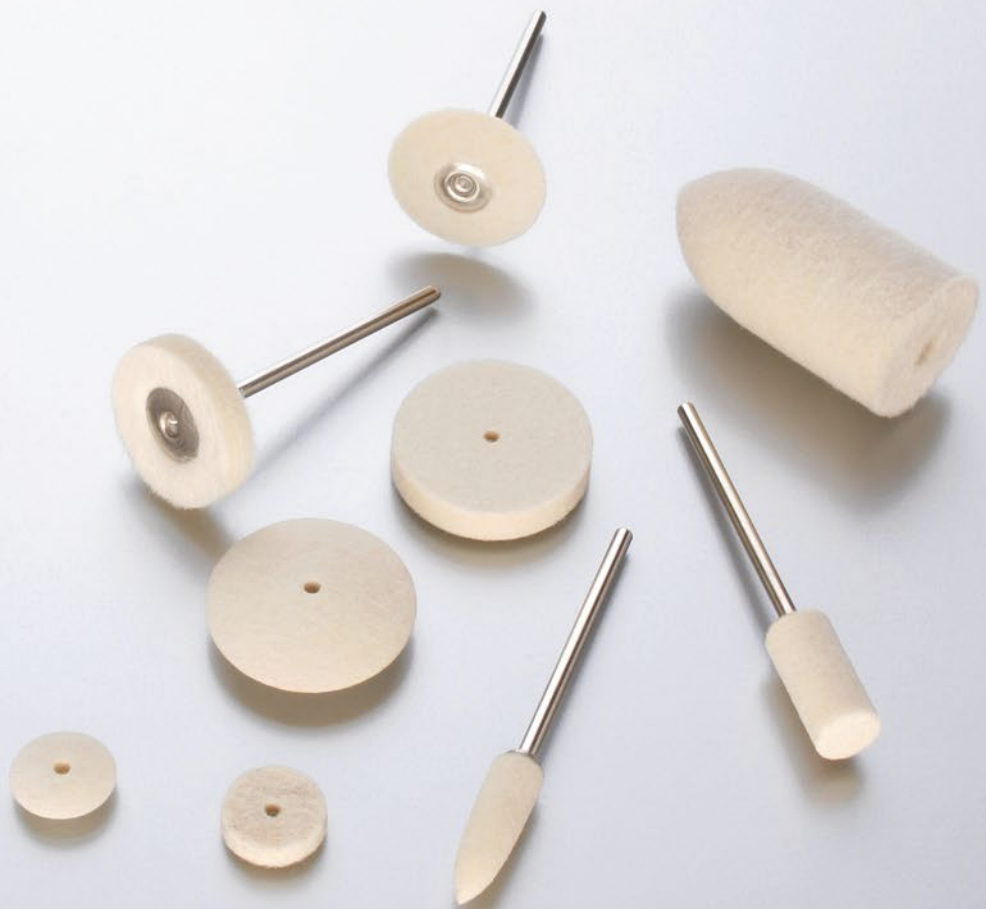
Farbe
colore

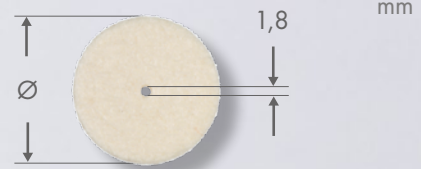
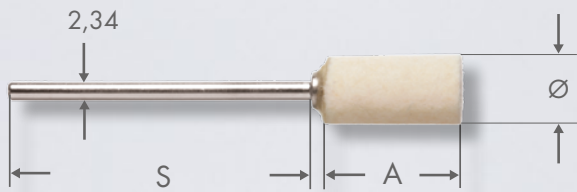


Polierfilze Feltri per lucidare

Die HATHO Filzpolierkörper sind ideale Träger für Poliermittel aller Art. Besonders das feine Diamantkorn setzt sich gut in den verwinkelten Strukturen der gewalkten Schafswolle fest. Die verwendeten Filzhärten und -dichten verleihen den HATHO Filzpolierern eine hohe Kantenstabilität. Je nach eingesetzter Polierpaste können Prothesenkunststoffe, Komposite, Edel- und Nichtedelmetalllegierungen bis hin zu Titan effektiv mit Filzpolierkörpern auf Hochglanz poliert werden.

I feltri Hatho sono i supporti ideali per tutti i tipi di materiali per lucidare. La pasta diamantata si fissa bene nel feltro. La consistenza e la durezza del materiale utilizzato conferisce ai feltri Hatho per lucidare una grande stabilità sui bordi. In base alle paste utilizzate con i feltri Hatho, si possono lucidare e brillantare resine, compositi, leghe di metalli nobili, vili e titanio.





	Art.Nr. Nr. Art.	VE UN	Charakter Caratteristica	S mm	A mm	Ø mm
	174 12x3	12	weich morbido	..	3	12
	174 25x4	12		..	4	25
	174 21 HP	12	hart duro	41	4	21
	175 12x3	12	extra hart extra duro	..	3	12
	175 21 HP	12		41	4	21
	172 6 HP	12		36	16	6
	172 8 HP	12	36	16	8	
	173 6 HP	12	36	19	6	
	173 9 HP	12	36	20	9	
	173 25x15	1	weich morbido	..	25	15
	173 40x20	1		..	40	20
	173 50x25	1		..	50	25

Pasten, Creme, Emulsion Paste, Crema, Emulsioni



Das richtige Poliermittel ist entscheidend für eine erfolgreiche Politur. Um effektiv die unterschiedlichen Dentalwerkstoffe schrittweise zu polieren, werden bei den HATHO Polistar Polierpasten ausgewählte Wachse und hochwertige Mineralien miteinander kombiniert. Für eine optimale Zuordnung der Anwendungsgebiete werden den Polistar Rezepturen natürliche Farben beigemischt. Der hohe Füllgrad an Mineralien zeichnet das HATHO Polistar Sortiment aus. Als krönenden Abschluss einer erfolgreichen Hochglanzpolitur findet die Polistar Emulsion ihre Anwendung.

Usare il materiale giusto per lucidare e la cosa più importante per ottenere un buon risultato. Per lucidare in modo adeguato i diversi tipi di materiali dentali, la Hatho offre la sua gamma Polistar, ovvero paste ed emulsione in cui sono miscelate cere selezionate e minerali di alta qualità. Per identificare facilmente la giusta pasta da utilizzare, sono stati miscelati dei colori naturali alle preparazioni Polistar. I prodotti Polistar Hatho si contraddistinguono per l'alta densità di minerali al loro interno. L'emulsione viene utilizzata come ultimo passaggio per una brillantatura finale.



**Kunststoff
resina**



**Thermoplast
thermoplastico**



**Komposit
composito**



**Modellguss
Scheletrati**



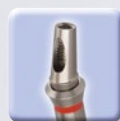
**Edelmetall
preziosi**



**NEM
non-preziosi**



**Keramik
ceramica**



**Titan
titano**



**ZrO₂/LiSi₂
ZrO₂/ LiSi₂**

Anwendung Applicazione

Vorpolitur • prelucidatura

**Lintygrau
Lintygrigio**



90 g

**Ref.No.
313168**



280 g

**Ref.No.
313175**



1,2 kg

**Ref.No.
313150**



Glanzpolitur • lucidatura

**Crema
Crema**



90 g

**Ref.No.
313200**



**Weiß
bianca**



90 g

**Ref.No.
313162**



290 g

**Ref.No.
313169**



1,4 kg










**Ref.No.
313131**



Hochglanzpolitur • brillantatura

Grün verde	 90 g	 300 g	 1,4 kg	  
	Ref.No. 313166	Ref.No. 313173	Ref.No. 313132	
Rot rossa	 100 g	 300 g	 1,1 kg	 
	Ref.No. 313163	Ref.No. 313170	Ref.No. 313114	
Blau Blu	 75 g	 290 g	 1,1 kg	 
	Ref.No. 313165	Ref.No. 313172	Ref.No. 313133	
Rosa Rosa	 75 g	 290 g	 1,1 kg	 
	Ref.No. 313164	Ref.No. 313171	Ref.No. 313153	
Beige Beige	 85 g	 290 g	 1,2 kg	 
	Ref.No. 313167	Ref.No. 313174	Ref.No. 313134	



Spiegelglanz • lucidatura a specchio

Pro Rosa Pro Rosa	 150 g	  
	Ref.No. 313196	
Pro Orange Pro Arancio	 150 g	
	Ref.No. 313188	
Pro Blau Pro Blu	 150 g	 
	Ref.No. 313197	

Spiegelglanz • lucidatura a specchio

Pro Diamant Diamant Diamante	 12 g	 4 g	 1,5 g	  
	Ref.No. 313214 <i>2µm</i>	Ref.No. 313081 <i>3µm</i>	Ref.No. 313085 <i>3µm</i>	

Finale Politur • brillantatura finale

Emulsion Emulsione	 125 ml	 50 ml	     
	Ref.No. 313139	Ref.No. 313148	

Keramikpinsel

Pennelli per ceramica

Hochwertige Keramikpinsel sind des Meisters bevorzugtes Werkzeug beim Modellieren von natürlichen Zahnformen aus Dentalkeramik. Die Tamara-Mustela Haarpinsel zeichnen sich durch ihre bauchige Pinselform, ihre feine stabile Spitze und ihre besondere Fähigkeit Wasser aufzunehmen aus. Der dreieckige Handgriff verhindert das Wegrollen und liegt ergonomisch zwischen den Fingern. Die Murena-Sable Serie wird aus ausgewähltem Zobelfeinhaar hergestellt. Die torpedoförmige Pinselform und die hohe Flexibilität der Haare sind ihr Markenzeichen. Für das Auftragen der Opaker Massen eignen sich die flachen Pinselformen der Samyra- Zobel Ausführungen.

Per modellare le forme dei denti in ceramica, sono preferibili pennelli di qualità superiore.

I pennelli Tamara-Kolinsky, in setola di martora, si contraddistinguono per la forma arrotondata del pennello, punta sottile, stabile ed assorbente. Il manico di forma triangolare è ergonomico ed evita il rotolamento del pennello sul tavolo di lavoro. La serie di pennelli Murena-Sable è prodotta in setola selezionata di zibellino. Le sue caratteristiche principali sono la punta affusolata e la flessibilità.

Si utilizzano i pennelli di forma piatta in setola di zibellino nei modelli Samya-Sable per applicare la dentina opaca.

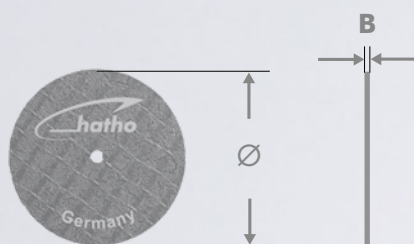




1:1	Art.Nr. Nr. Art.	ID.Nr. ref. No.	Größe Misura	Charakter Caratteristica
	Tamara-Mustela-Pinsel 00 Pennelo Tamara-Kolinsky 00	TK 00	00	<p>Feinstes Wieselhaar, bauchiges Haarbündel, feine stabile Pinselspitze, dreieckiger Handgriff.</p> <p>Setola di martora "Kolinsky" di qualità superiore, forma della punta del pennello arrotondata, sottile e stabile, manico triangolare.</p>
	Tamara-Mustela-Pinsel 0 Pennelo Tamara-Kolinsky 0	TK 0	0	
	Tamara-Mustela-Pinsel 2 Pennelo Tamara-Kolinsky 2	TK 2	2	
	Tamara-Mustela-Pinsel 4 Pennelo Tamara-Kolinsky 4	TK 4	4	
	Tamara-Mustela-Pinsel 6 Pennelo Tamara-Kolinsky 6	TK 6	6	
	Tamara-Mustela-Pinsel 8 Pennelo Tamara-Kolinsky 8	TK 8	8	
	Murena-Zobel-Pinsel 00 Pennelo Murena-Sable 00	MZ 00	00	<p>Feinstes Zobelhaar, kegeliges Haarbündel, flexible Pinselspitze, runder Handgriff.</p> <p>Setola di zibellino di qualità superiore, forma della punta del pennello affusolata, sottile e flessibile, manico rotondo.</p>
	Murena-Zobel-Pinsel 0 Pennelo Murena-Sable 0	MZ 0	0	
	Murena-Zobel-Pinsel 2 Pennelo Murena-Sable 2	MZ 2	2	
	Murena-Zobel-Pinsel 4 Pennelo Murena-Sable 4	MZ 4	4	
	Murena-Zobel-Pinsel 6 Pennelo Murena-Sable 6	MZ 6	6	
	Murena-Zobel-Pinsel 8 Pennelo Murena-Sable 8	MZ 8	8	
	Samyra-Zobel-Pinsel 0 Pennelo Samyra-Sable 0	SP 0	0	<p>Feinstes Zobelhaar, flaches Haarbündel, runder Handgriff.</p> <p>Setola di zibellino di qualità superiore, forma piatta della punta del pennello, manico rotondo.</p>
	Samyra-Zobel-Pinsel 02 Pennelo Samyra-Sable 02	SP 02	02	

FiberDisc Faserverstärkte Trennscheiben

Dischi in fibra rinforzati



Info



Ø 40 mm = 5.000 rpm
 Ø 25 mm = 10.000 rpm
 Ø 22 mm = 15.000 rpm
 Ø 20 mm = 15.000 rpm

Für Metall mit Aluminium Oxide
 Per metalli, con ossido di alluminio

Art.Nr. art.No.	Ø mm	B mm
654 22x02 H	22	0,2
654 22x03 H	22	0,3
654 22x05 H	22	0,5
654 25x02 H	25	0,2
654 25x03 H	25	0,3
654 25x05 H	25	0,5
654 40x05 H	40	0,5
654 40x07 H	40	0,7
654 40x10 H	40	1,0

10

Für Keramik mit Siliziumkarbid
 Per ceramica, con carburo di silicio

754 22x02 H	22	0,2
754 22x03 H	22	0,3
754 25x02 H	25	0,2
754 25x03 H	25	0,3

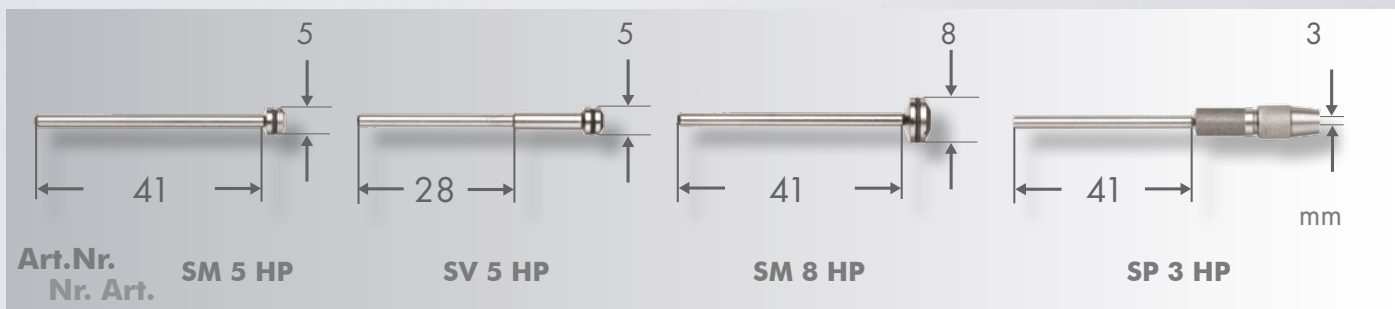
10

Für Keramik und Zirkon mit Diamant
 Per ceramica e zirconio, con diamante

854 20x02 H	20	0,2
854 20x03 H	20	0,3

1

Mandrels, Handwerkzeuge Mandrini, nettafrese e adattatori



Art.Nr.
Nr. Art.

SM 5 HP

SV 5 HP

SM 8 HP

SP 3 HP

mm



FILIO Adapterspindeln
Adattatori per mandrino FILIO

Art.Nr.
Nr. Art.

Einsatz
utilizzo

630 00

Mattierstylo mit Glasfasereinsatz

Matita per satinare con punta in fibra di vetro.

630 01

Glasfasereinsatz

Ricambi in fibra di vetro

642 00

Stahlbohrerreiniger mit glattem Messingdraht

Matita per pulire le frese in acciaio con punta in filo d'ottone liscio.

642 01

Messingdrahteinsatz

Ricambi in filo d'ottone liscio.

682 00

Diamantschleiferreiniger mit glattem V2A Stahldraht

Matita per pulire le frese diamantate con punta in filo d'acciaio liscio V2A

682 01

V2A Stahldrahteinsatz

Ricambi in filo d'acciaio liscio. V2A

692 00

HM-Bohrerreiniger mit glattem Stahldraht

Matita per pulire le frese in carburo di tungsteno con punta in filo d'acciaio liscio

692 01

Stahldrahteinsatz

Ricambi in filo d'acciaio liscio.

143 60 NI

Reinigungsbürste mit Schieblasche, gewellter Messingdraht

Nettafresa con barretta scorrevole in filo d'ottone ondulato.

143 KB 40

Kratzbürste starr, gewellter Messingdraht

Nettafresa in filo d'ottone ondulato.



FILIO Tipo A

z.B.
für Poliermotoren
der Firmen

Reitel, Schütz, FARO, Gamberini

FILIO Tipo B

KAVO, Degussa, Schuler

FILIO Tipo C

Ad es. per pulitrici
delle ditte

Wassermann, Leleux



DistoPol Set

Politur Sortiment mit Diamantpaste und kleinen Filzkörpern für die rationelle Hochglanzpolitur von Metalllegierungen (edel und unedel), Keramiken, Kompositen und Titan

Assortimento per lucidare contenente pasta diamantata e piccoli feltrini, per una lucidatura a specchio di tutte le leghe metalliche (nobili e vili), ceramica, compositi e titanio.

Inhalt, contenuto:

1x Polistar Diamant 1,5 g / 6x 174 12x3 / 6x 175 12 UM / 1x SM 5 HP



CeroPol Set

Politur Sortiment mit Diamantpaste und Kombibürsten für die rationelle Hochglanzpolitur von Metalllegierungen (edel und unedel), Keramiken, Kompositen und Titan

Assortimento per lucidare, contenente pasta diamantata e spazzolini "Kombi", per una lucidatura a specchio di leghe metalliche (nobili e vili), ceramica, compositi e titanio.

Inhalt, contenuto:

1x Polistar Diamant 2,5 g / 3x 100/500 22 HP / 3x 102/500 22 HP



AcryPol Set

Politur Sortiment mit Ideal-Einlagebürsten, Mikrofaser-Lederschwabbel, feine Baumwollmulle und die Polierpaste Polistar Beige für die rationelle Hochglanzpolitur von Dentalkunststoffen aus Methylmetacrylaten.

Assortimento per lucidare contenente dischi multistrato "Ideal", disco in ecopelle microfibra, moscione con fili di cotone fini e pasta per lucidare Polistar beige in barretta per una lucidatura a specchio di resine dentali.

Inhalt, contenuto:

2x 9280 / 1x 520 100/7 / 1x 156 80 HS / 1x Polistar Beige 100 g



Polistar Koffer Polistar Case

Politur Sortiment mit ZETA Tuschschwabbel, schmale Baumwollmulle und die Polierpaste Polistar Lintygrau zur Vorpolitur sowie eine Flasche Polistar Emulsion für die Abschlusspolitur von Dentalkunststoffen aus Methylmetacrylaten.

Assortimento per lucidare contenente disco in panno "ZETA", moscione con fili di cotone sottili, pasta Polistar Lintygrigio per prelucidare e Polistar Emulsione in flacone per la lucidatura finale della resina dentale.

Inhalt, contenuto:

1x 862 80/15 / 1x 152 80 BW / 1x Polistar Lintygrau 300 g / 1x Polistar Emulsion 125 ml



ThermoPol Set

Zeit gewonnen, Glanz gesteigert: Das neue HATHO ThermoPol Set beschleunigt und verbessert das Finish thermoplastischer Zahnprothesen.

Minimo sforzo, massimo risultato: Risparmiate tempo e aumentate la brillantezza: Il nuovo set HATHO ThermoPol migliora la superficie delle protesi termoplastiche nel modo più rapido.

Inhalt, contenuto:

**2 x Art. Nr. 4280 / 1 x Ref. Nr. 313168 / 1 x Art. Nr. 869 100/14 /
1 x Ref. Nr. 313200 / 1 x Art. Nr. 868 4" x 50 H / 1 x Ref. Nr. 313196**

1. Schritt 1st step



Spannen Sie die HATHO Einlagebürste Art. Nr. 4280 auf Ihr Poliergerät.
Stellen Sie die Geschwindigkeit auf 1.400 U/Min.

Befüllen Sie die aufgespannte Einlagebürste mit zusätzlichem Schleifmittel, indem Sie die Vorpolierpaste HATHO Polistar Lintygrau Ref. Nr. 313168 ca. 2 Sekunden an die rotierende Bürste halten.

Polieren Sie die gesamte Oberfläche der zu bearbeitenden thermoplastischen Zahnprothese gleichmäßig ca. 3 bis 4 Minuten, bis alle Unebenheiten entfernt sind. Beenden Sie Schritt 1 wie üblich mit der Reinigung des Werkstücks.

Inserire sulla pulitrice la spazzola HATHO multistrato art. no. 4280.

Regolare la velocità bassa (1.400 giri/min). Per saturare la spazzola multistrato con maggior agente abrasivo, passare la barretta di pasta HATHO Polistar Lintygrigio ref. no. 313168 sulla spazzola mentre ruota per circa 2 secondi. Utilizzare la spazzola arricchita di pasta per lucidare la superficie della protesi termoplastica per circa 3-4 minuti, fino a quando sarà liscia. Terminare la prima fase come al solito, pulendo la protesi.

2. Schritt 2nd step



Spannen Sie die HATHO COSIMA Soft Polierschwabbel Art. Nr. 869 100/14 auf Ihr Poliergerät.
Stellen Sie die Geschwindigkeit auf 1.400 U/Min.

Tragen Sie je nach Bedarf jeweils ca. 1 cm HATHO Polistar Creme Ref. Nr. 313200 auf die vorpolierte thermoplastische Prothese auf.

Polieren Sie sanft die gesamte Oberfläche der Prothese gleichmäßig ca. 3 bis 4 Minuten, bis alle feinen Kratzer weggepoliert sind. Beenden Sie Schritt 2 mit der üblichen Reinigung des Werkstücks.

Inserire sulla pulitrice la spazzola lucidante HATHO Cosima art. no. 869 100/14.

Regolare la velocità bassa (1.400 giri/min). Applicare circa 1 cm. di HATHO Polistar Crema ref. no. 313200 sulla protesi che è stata prelucidata come sopra. Lucidare delicatamente ed uniformemente la protesi per circa 3-4 minuti, finchè non scompare ogni più piccolo segno.

Terminare la seconda fase come al solito, pulendo la protesi.

3. Schritt 3rd step



Spannen Sie die HATHO MIRA Polierschwabbel Art. Nr. 868 4" x 50 H auf Ihr Poliergerät.

Stellen Sie die Geschwindigkeit auf 1.400 U/Min. Befüllen Sie die Polierschwabbel mit Poliermittel, indem Sie die Hochglanz-Polierpaste HATHO Polistar Pro Rosa Ref. Nr. 313196 ca. 2 Sekunden an die rotierende Schwabbel halten. Polieren Sie die gesamte Oberfläche der Prothese gleichmäßig ca. 3 bis 4 Minuten, bis jener Grad an Hochglanz und Brillanz erscheint, den Sie bislang nur von PMMA-Prothesen kannten!

Beenden Sie Schritt 3 mit der üblichen Reinigung des Werkstücks. Freuen Sie sich über das beste Ergebnis in der kürzesten Zeit, das Sie jemals bei einer thermoplastischen Zahnprothese erzielt haben!

Inserire la spazzola lucidante HATHO Mira art. no. 868 4" x 50 sulla pulitrice.

Regolare la velocità bassa (1.400 giri/min).

Passare la barretta HATHO per brillantare Polistar Pro Rosa ref. no. 313196 contro la spazzola mentre ruota per circa 2 secondi. Lucidare la superficie della protesi delicatamente ed uniformemente per circa 3-4 minuti. La protesi acquisirà un grado di brillantezza che prima era raggiungibile solo con le protesi in acrilico! Terminare la terza fase come al solito, pulendo la protesi. Godetevi il miglior risultato ottenibile nella lucidatura delle resine termoplastiche nel più breve tempo possibile.

Werkzeugständer, Schutzkappe, Fingerringe, Muster Kit Portastrumenti, protezioni, salva dita, kit campione

Werkzeugständer leer Portastrumenti vuoti



Ref.No. 313048 313045



313057



313056

Schutzkappe mit Partikelfänger Protezione raccogli particolato



Ref.No. 314386

Fingerringe aus Leder Salva dita in pelle

Art.No.	Größe sizes	
PF 1	Kleiner Finger Mignolo	1
PF 2	Ringfinger Anulare	2
PF 3	Zeigefinger Indice	3
PF 4	Daumen Pollice	4



Polistar-Muster-Kit Kit campioni Polistar



Ref.No.
314315

Erfahren im Erfinden Esperti per le superfici

Verbesserung des Bestehenden und Entwicklung von Neuem: so lauten die Prämissen von HATHO. Sie betreffen sämtliche Produktionsmittel und - abläufe und vor allem jedes einzelne Produkt. Ein lebendiger Kreislauf der Optimierungen und Innovationen, der nicht zum Stillstand kommt. Die logische Konsequenz des hohen Anspruchs sind eine Vielzahl neuer Anwendungen und Produkte, nationale und internationale Patente sowie eine große Auszeichnung: Seit 1999 ist das HATHO Qualitätsmanagement gemäß ISO 9001:2008 zertifiziert.

Miglioramento di quanto è già in produzione e sviluppo del nuovo – queste sono le priorità della Hatho.

Queste regole sono applicate per le materie prime, nelle sequenze di produzione e soprattutto, su ogni singolo prodotto. Un ciclo dinamico continuo di miglioramenti ed innovazioni è dovuto all'intero Team Hatho, che è coinvolto in un Training continuo e a tutti i nostri collaboratori, che contribuiscono con le loro iniziative. Il risultato logico dell'alto standard è un'ampia gamma di nuovi usi e prodotti, brevetti nazionali ed internazionali e dal 1999 il Management qualità della Hatho" ha avuto la certificazione ISO 9001:2008.



ANTONY
Konzept•Layout•Fotografie
www.antony.de

Printed in Germany 2015

Alle Maße in diesem Katalog sind ca. Maße

I rapporti di grandezza rappresentati sul catalogo rispettano approssimativamente quelli reali.

Wir behalten uns das Recht vor, Produktänderungen, die ausschließlich der Verbesserung des Artikels dienen, den Vertragszweck nicht gefährden und zumutbar sind, ohne Vorankündigung durchzuführen.

Ci riserviamo il diritto, senza darne notizia, di modifiche sui prodotti, esclusivamente per migliorarne le specifiche, non contravvenendo ai sensi di un eventuale contratto stipulato.

Auf eventuelle Druckfehler oder Änderungen der Artikelbezeichnungen werden wir Sie bei Ihrer Bestellung hinweisen.

Al momento dell'ordine Vi informeremo di eventuali errori di stampa o cambiamenti di descrizione degli articoli.





Rilat&€

10124 TORINO
Via Tarino nr. 6

www.rilat.it
info@rilat.it

Tel. 011/ 839 138 9
Fax. 011/ 839 015 3